



您知道嗎？

10個確認乳腺癌的婦女中，9人沒有家族病史。

乳房X光攝影遠早於您或醫生看到或感覺到乳腺癌時，就檢查出來。**幾乎所有在最早期發現的乳腺癌，都可以成功治癒。**

新州乳房檢查協會免費提供乳房X光攝影檢查，由**女放射師**負責檢查。

免費提供傳譯員服務，協助婦女預約乳房篩查。

可安排團體預約，並安排傳譯員在團體赴檢時免費到場協助。

無需醫生轉介，但我們建議赴檢時攜帶醫生資料。

致電、預約並且接受檢查



13 20 50

新州乳房檢查協會簡介

新州乳房檢查是一項免費的乳房篩查計劃，在新州分設 150 多個篩查點。該計劃於 1991 年起由澳洲政府撥款創立，旨在通過早期檢測來降低乳腺癌死亡率。

該計劃特別**推薦 50 至 74 歲婦女參加**。但是，所有年滿 40 歲的婦女均可通過該計劃接受篩查。

聯絡我們

預約就近篩查點：
13 20 50

欲知詳情

breastscreen.nsw.gov.au

傳譯員協助

13 14 50



facebook.com/BreastScreenNSW

**盡早檢查
乳腺癌
非常重要**

尤其對 50 至 74 歲的婦女而言

何謂乳房 X 光攝影？

乳房 X 光攝影是為婦女乳房進行 X 光檢查。新州乳房檢查協會為尚未發現乳房病症或變化的婦女提供乳房 X 光檢查。

我應該接受乳房 X 光檢查嗎？

應該。若您的年齡在 50 至 74 歲，每 2 年就應該做一次乳房 X 光檢查，這是盡早發現乳腺癌的最佳方法，也最有可能成功治癒。

無論女性在哪個國家出生、講哪種語言，都會受到乳腺癌影響。新州婦女中有八分之一終其一生總會被確診患上乳腺癌，其中多數年齡在 50 歲以上。

乳房 X 光攝影如何進行？

檢查約需 **20 分鐘**。歡迎親友陪同前來診所。我們會發送表格給您填寫，請在前來檢查時攜同表格。若填寫有困難，工作人員可提供協助。

女放射師會帶您走進私密的 X 光室，在 X 光室可以脫下上衣和胸罩。乳房 X 光檢查過程中，放射師會對每邊乳房至少做兩次 X 光。拍攝 X 光影像時，會擠壓您的乳房。這種擠壓可能不舒服，不過**時間很短 (約 10 秒鐘)**。不管乳房大多小，都可以拍攝 X 光。

若覺得不舒服，請告訴放射師。您可以隨時停止乳房 X 光檢查。



年齡如果不足 50 歲或超過 74 歲，可以做乳房 X 光檢查嗎？

年滿 40 歲或以上的婦女，均可聯絡新州乳房檢查協會，預約免費的乳房 X 光攝影檢查。

新州乳房檢查協會的乳房 X 光檢查不提供給 40 歲以下的婦女。乳房篩查對較年輕婦女的效果不太明顯，這是因為她們的乳房組織密度較大，乳房 X 光照片中較難發現小腫瘤。

乳房 X 光攝影的安全性如何？

與任何 X 光一樣，乳房 X 光檢查只需極少量的輻射。研究表明，**接受乳房 X 光檢查，盡早發現乳腺癌，好處要遠遠高於輻射可能帶來的風險。**

乳房 X 光攝影檢查有哪些限制？

乳房 X 光攝影是盡早發現乳腺癌的最佳方法。發現乳腺癌越早，婦女成功治療和康復的機率就越高。但是，與其他篩查一樣，乳房 X 光攝影也並非 100% 準確。

- 做過乳房 X 光攝影檢查的婦女，少部分還需進一步接受檢查，才能得出最終結果。**每 10 個被要求複查的婦女，有 9 個都沒有乳腺癌。**
- 即使患有乳腺癌，但乳房 X 光攝影照片也有很小的概率會看起來正常。但是，這種情況極其罕有。**每 1000 個婦女中，在乳房 X 光檢查一年後被查出乳腺癌的不足一人。**
- **通過新州乳房檢查協會發現的乳腺腫瘤，如果不進行治療，幾乎都會變大並危及生命。**不過，也有極少數發現後進行治療的乳腺癌，原本可能也不會危及生命。目前尚無法準確判斷哪種乳腺腫瘤會危及生命，哪種不會。

前赴檢查間隔期間，要關注乳房健康

1. **瞭解自己的乳房**，認識哪些是正常現象。定期在鏡子中觀察乳房，用手感覺乳房。
2. **若發現乳房發生變化**（如結塊、乳頭分泌或持續未明的乳房疼痛），請馬上就醫。